

12 août 2019

PROVINCE DE
QUÉBEC
VILLE DE THURSO

SÉANCE ORDINAIRE tenue à l'Hôtel de Ville, lundi le 12 août 2019 à dix-neuf heures, à laquelle sont présents :

SON Honneur le Maire, Monsieur Benoît Lauzon et les Conseillers suivants :

Michael Benedict, Jean Lanthier, Jason Carrière, Robin Pilon, Hélène Laprade, Mélanie Boyer.

FORMANT QUORUM sous la présidence de son Honneur le Maire au fauteuil, l'Adjoint au directeur et responsable des loisirs Hugo Blais est aussi présent.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée. (quorum)
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal.
4. Adoption des comptes.
5. Parole au public.
6. Lecture de la correspondance.
7. Rapports comités / commissions.
8. Présentation projet de règlement et Avis de motion :
 - a) Règlement régissant le stationnement des véhicules lourds ;
 - b) Règlement régissant l'utilisation des feux d'artifice.
9. Adoption de Règlements.
10. Commission de SERVICES ADMINISTRATIFS :
 - a) Paiement de factures ;
 - b) CSCV – échange de terrains : notaire ;
 - c) Mandat WSP – services consultatifs PIRVP ;
 - d) Entente tarification comptes bancaires : Desjardins Entreprises ;
 - e) Rescision résolutions n^{os} 2019-07-260 et 2019-07-271 ;
 - f) Appel d'offres 2019TH-VC45 : Services professionnels – vérification comptable externe 2019-2020-2021.
 - g) Déjeuner-conférence Chambre de commerce de Gatineau.
11. Commission de la QUALITÉ DE VIE :
 - a) Offre d'emploi : préposé(e)s aréna Guy Lafleur ;
 - b) Course haute en couleur – autorisation ;
 - c) Course haute en couleur – fermeture de rues ;
 - d) Subvention Club Optimiste : fête nationale ;
 - e) Nettoyage tour d'eau aréna ;
 - f) Remplacement module de jeu parc Paquette.
12. Commission de la QUALITÉ DU MILIEU :
 - a) Télémétrie barrage municipal ;
 - b) Achat PASS-10 : usine de filtration ;
 - c) Analyse de vulnérabilité – source d'eau potable : mandat ;
 - d) Appel d'offres 2019TH-NE44 : Nettoyage des conduites d'égouts 2020-2023 ;

12 août 2019

- e) Appel d'offres 2019TH-CD46 : Cueillette et transport des déchets incluant les matières recyclables et compostables 2020-2021-2022 ;
 - f) Enregistreur débordement – paiement ;
 - g) Test étanchéité masques protection respiratoire ;
 - h) Achat compteur d'eau : Tekno ;
 - i) Cueillettes feuilles mortes ; (3)
 - j) Marquage lignes de rue – paiement.
13. Commission de la SÉCURITÉ PUBLIQUE :
- a) Mutuelle SST/UMQ – facturation ;
 - b) Compétition provinciale pompiers : dons organismes ;
 - c) Programme cadets S.Q. – paiement ;
 - d) Engagement pompier.
14. Rapport du maire.
15. Nouvel Avis de Motion.
16. Divers/ Varia :
- a) MRC Papineau – frais téléphonie IP ;
 - b) Desjardins – convention de commandite : parc colonne Morris ;
 - c) Poteaux télécommunication – sécurité ;
 - d) Subvention programme couches lavables ; (3)
 - e) Installation compteurs d'eau ;
 - f) Tournoi golf : fondation de la réussite éducative ;
 - g) Achat articles promotionnels ;
 - h) Remplacement variateur de vitesse : poste de pompage eaux usées.
17. Affaires nouvelles :
- a) Soirée réseautage Hydro-Québec : déplacement maire ;
 - b) Engagement financier Club soccer Thurso.
18. Parole au public.
19. Levée de l'assemblée.

Rés. : 2019-08-282

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE l'ordre du jour, déposé par Monsieur le Maire, soit et est par les présentes adopté.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-283

CONSIDÉRANT qu'une copie du procès-verbal du 8 juillet 2019 a été remise à chaque membre du Conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les Cités et Villes, l'adjoint au directeur est dispensé d'en faire la lecture :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

QUE le procès-verbal de la séance du Conseil municipal tenue le 8 juillet 2019 soit approuvé.

Adoptée à l'unanimité.

12 août 2019

Rés. : 2019-08-284

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

D'approuver la liste des comptes ci-après :

et d'autoriser le secrétaire-trésorier de la Ville à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

Chèques des élus et employés pour la période du 2019-06-23 au 2019-07-20 totalisant 82 228.81 \$;

Chèques pour comptes à payer pour la période du 2019-07-01 au 2019-07-31 totalisant 136 042.13 \$ (No : 46128 à No : 46199) ;

Prélèvements pour la période se terminant le 2019-07-31 totalisant 62 210.66 \$ (No : 3493 à No : 3537) ;

Dépôts directs pour la période se terminant le 2019-07-31 totalisant 102 081.65 \$ (No : 417 à No : 426).

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC : tenue d'une période de questions.
Début à 19 h 08 ; Fin à 19 h 28.

AVIS DE MOTION

EST par la présente donné par Monsieur Jean Lanthier, conseiller, qu'il proposera ou fera proposer à une prochaine séance de ce conseil, un règlement régissant le stationnement des véhicules lourds.

AVIS DE MOTION

EST par la présente donné par Monsieur Jean Lanthier, conseiller, qu'il proposera ou fera proposer à une prochaine séance de ce conseil, un règlement régissant l'utilisation des feux d'artifice.

Rés. : 2019-08-285

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement des factures ci-dessous, à savoir :

2019-06-17	18076+	Ent. Élect. R. Desjardins	4 950.52 \$	taxes
		- Divers travaux		incl.
2019-07-15	1885+	Deveau Avocats	1 626.11 \$	taxes
		- Frais juridiques		incl.

12 août 2019

2019-06-28	5690+	Construction Chartrand - Travaux piscine usine filtration	2 596.82 \$ taxes incl.
2019-07-05	172508	Kemira - Pass-10	5 916.59 \$ taxes incl.
2019-07-11	dépôt	Proludik - Équipement course couleur	1 730.00 \$ taxes incl.
2019-07-15	69749- 63003	Waste Management - Frais dépotoir	4 354.74 \$ taxes incl.
2019-07-18	21908587	CIMA+ - Inspection barrage	1 575.00 \$ + taxes
2019-07-24	264721	Riobec Sécurité - Détecteur métal	1 024.43 \$ taxes incl.
2019-07-24	895548+	Pétro Canada Fuels - Essence et diesel	1 666.70 \$ taxes incl.
2019-07-26	79914	Robert Boileau Inc. - Achat de bande aréna	2 064.00 \$ + taxes

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-286

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mandate Me Manon Brazeau, notaire, pour la rédaction des documents nécessaires à la réalisation d'un échange de terrains entre la C.S.C.V. et la Ville de Thurso.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-287

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte l'offre de services du 27 juin 2019 de WSP Canada Inc. pour des services consultatifs et d'accompagnement dans le projet de la desserte du parc industriel régional de Papineau.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-288

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition du 17 juillet 2019 de Desjardins Entreprises pour le renouvellement de

12 août 2019

l'entente de tarification des comptes bancaires de la municipalité auprès de la Caisse Desjardins du Cœur-des-vallées.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-289

CONSIDÉRANT les résolutions suivantes adoptées le 8 juillet 2019 :

2019-07-260 concernant l'appel d'offres pour la fourniture de services professionnels reliés à la vérification comptable externe 2019-2020-2021 (2019TH-VC45)

2019-07-271 concernant l'appel d'offres pour le nettoyage des conduites d'égouts 2020-2023 (2019TH-NE44)

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de modifier les dates de réception des soumissions pour les deux appels d'offres ci-avant décrits :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso rescinde les résolutions n^{os} 2019-07-260 et 2019-07-271.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-290

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso demande sur appel d'offres des soumissions pour la fourniture de services professionnels reliés à la vérification comptable externe 2019-2020-2021 (2019TH-VC45) selon le devis préparé à cet effet et disponible à compter du 15 août 2019 sur le site SÉAO (www.seao.ca).

QUE les soumissions préparées sur les formules de soumission soient déposées dans des enveloppes scellées portant la mention « SOUMISSION Appel d'offres # 2019TH-VC45 – Services professionnels de vérification comptable externe pour les exercices financiers 2019-2020-2021 » à l'adresse suivante :

Mario Boyer, directeur général
Ville de Thurso
161, rue Galipeau
Thurso (Québec) J0X 3B0

QUE les soumissions soient acceptées jusqu'à 14 heures, lundi le 16 septembre 2019 et elles seront ouvertes publiquement à la même heure à la même adresse, devant témoins, conformément à la loi.

12 août 2019

QUE le présent appel d'offres soit assujéti à l'utilisation d'un système d'évaluation et de pondération.

QUE la Ville de Thurso ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune responsabilité envers le ou les soumissionnaires.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-291

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'inscription (25 \$/chacun plus taxes et frais de service) et le déplacement des personnes ci-dessous au déjeuner-conférence « Réforme de la fiscalité municipale » organisé par la Chambre de commerce de Gatineau le 22 août 2019 au Best Western Gatineau-Ottawa, à savoir :

- Benoit Lauzon, maire
- Hélène Laprade, conseillère

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-292

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'affichage des offres d'emplois à l'aréna Guy Lafleur pour l'engagement de cinq (5) préposé(e)s aux buts.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-293

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'organisation d'une course haute en couleur (color run) par la Commission Jeunesse de Thurso qui se tiendra le 8 septembre 2019 dans les rues de la municipalité.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte le budget total de l'activité de 9 150 \$.

12 août 2019

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso approuve le plan de commandite de l'activité.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso s'engage à participer pour un montant maximal de 3 500 \$.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso demande à la Commission Jeunesse de Thurso de lui présenter hebdomadairement un rapport revenus/dépenses de l'activité.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-294

CONSIDÉRANT la tenue d'une course haute en couleur (color run) par la Commission Jeunesse de Thurso le 8 septembre 2019 ;

CONSIDÉRANT le désir du Conseil municipal de soutenir cette activité :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso appuie l'activité « Course haute en couleur » et propose à la population d'y participer.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'utilisation gratuite du parc Michel-Giroux le dimanche 8 septembre 2019.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso permette l'utilisation des stationnements municipaux, à savoir : à l'hôtel de ville et à l'aréna Guy Lafleur.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'implication bénévole de la Brigade des pompiers de Thurso et leurs équipements.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mette à la disposition des bénévoles une camionnette et les équipements nécessaires : barricades, pancartes, défibrillateur, abri portatif, système de son.

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la fermeture complète d'une voie de circulation sur les rues Bill Clément, Guy Lafleur, Joseph-Bonneville, Murphy et Rodolphe-Pelletier.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-295

CONSIDÉRANT l'engagement financier de la municipalité en regard de la tenue de l'activité fête familiale/St-Jean-Baptiste organisée par le Club Optimiste de Thurso ;

CONSIDÉRANT la présentation du bilan financier et des factures présentés à la Ville de Thurso par le Club Optimiste :

12 août 2019

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse la somme de 1 450.33 \$ au Club Optimiste de Thurso pour la tenue de l'activité conjointe de la fête familiale/fête nationale 2019.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-296

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition du 23 juillet 2019 de Toromont CIMCO au montant de 1 999 \$ plus taxes pour le nettoyage de la tour d'eau de l'aréna (dossier légionellose).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-297

CONSIDÉRANT la nécessité de remplacer un module de jeu au parc Paquette ;

CONSIDÉRANT les propositions reçues ;

CONSIDÉRANT les recommandations de la Commission de la Qualité de vie :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition #19-4130 du 19 juin 2019 de ABC Récréation Québec Inc., au montant de 3 591 \$ plus taxes, pour un module de jeu indépendant Wee Planet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-298

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture # 190710 du 14 juillet 2019 de Scadalliance, au montant de 3 765 \$ plus taxes, pour la mise en place d'un système de télémétrie pour le suivi-contrôle du barrage.

Adoptée à l'unanimité.

12 août 2019

Rés. : 2019-08-299

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture # 9019172508 du 5 juillet 2019 de KEMIRA, au montant de 5 145.98 \$ plus taxes, pour l'achat de 8 260 kg de PASS-10 pour l'usine de filtration.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-300

CONSIDÉRANT l'obligation de transmettre au ministère de l'Environnement d'ici le 1^{er} avril 2021 un rapport signé par un professionnel portant sur l'analyse de la vulnérabilité de la source d'alimentation en eau potable de la municipalité, et ce, en vertu du Règlement sur le prélèvement des eaux et/leur protection (RPEP) :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition du 14 mars 2019 de Akifer, génie-conseil, au montant de 19 350 \$ plus taxes, pour l'analyse de la vulnérabilité de la source d'alimentation en eau potable de la Ville de Thurso.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-301

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso demande sur appel d'offres des soumissions pour le nettoyage des conduites d'égouts 2020-2023 (2019TH-NE44) selon le devis préparé à cet effet et disponible à compter du 15 août 2019 sur le site SÉAO (www.seao.ca).

QUE les soumissions préparées sur les formules de soumission soient déposées dans des enveloppes scellées portant la mention « Soumission Appel d'offres # 2019TH-NE44 – Nettoyage des conduites d'égouts 2020-2023 » à l'adresse suivante :

Mario Boyer, directeur général
Ville de Thurso
161, rue Galipeau
Thurso (Québec) J0X 3B0

12 août 2019

QUE les soumissions soient acceptées jusqu'à 14 heures, lundi le 16 septembre 2019 et elles seront ouvertes publiquement à la même heure à la même adresse, devant témoins, conformément à la loi.

QUE la Ville de Thurso ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune responsabilité envers le ou les soumissionnaires.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-302

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso demande sur appel d'offres des soumissions pour la cueillette et le transport des déchets incluant les matières recyclables et compostables 2020-2021-2022 (2019TH-CD46) selon le cahier des charges préparé à cet effet et disponible à compter du 15 août 2019 sur le site SÉAO (www.seao.ca).

QUE les soumissions préparées sur les formules de soumission soient déposées dans des enveloppes scellées portant la mention « Soumission Appel d'offres # 2019TH-CD46 – Cueillette et transport des déchets incluant les matières recyclables et compostables 2020-2021-2022 » à l'adresse suivante :

Mario Boyer, directeur général
Ville de Thurso
161, rue Galipeau
Thurso (Québec) J0X 3B0

QUE les soumissions soient acceptées jusqu'à 14 heures, lundi le 16 septembre 2019 et elles seront ouvertes publiquement à la même heure à la même adresse, devant témoins, conformément à la loi.

QUE la Ville de Thurso ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune responsabilité envers le ou les soumissionnaires.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-303

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture # TS-1184 du 19 juillet 2019 de Tektrap System Inc., au montant de 21 623.40 \$ plus taxes, pour la fourniture du matériel de mesure des périodes de débordement.

Adoptée à l'unanimité.

12 août 2019

Rés. : 2019-08-304

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition du 17 mai 2019 de Système Préventis pour le test d'étanchéité des masques de protection respiratoire, tel que prescrit par les exigences SST.

QU'un montant de 450 \$ soit prévu à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-305

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition # S-2720 du 26 juillet 2019 de Tekno, au montant de 772.97 \$ plus taxes et transport, pour l'achat d'un (1) compteur d'eau Direct read (pour Mountain Granite).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-306

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la tenue de trois (3) cueillettes spéciales de feuilles.

QUE le Conseil municipal accepte l'offre de service de « Épursol » (9147-9279 Québec Inc.) pour la disposition de feuilles mortes, au montant de 55 \$ la tonne métrique.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-307

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'achat de 2 025 sacs biodégradables (1.5 palette) de « Sac au sol Inc. » au montant de 1 488.38 \$ plus taxes pour le programme de cueillette de feuilles.

Adoptée à l'unanimité.

12 août 2019

Rés. : 2019-08-308

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition de « Service sanitaire Richard Lanthier » pour un montant de 900 \$ plus taxes pour chaque cueillette et transport chez Épursol des feuilles déposées en bordure de la rue par les résidents pour trois (3) cueillettes, à savoir :

- Jeudi 17 octobre 2019
- Jeudi 31 octobre 2019
- Jeudi 14 novembre 2019

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-309

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture #1569426 du 25 juillet 2019 à Lignco, au montant de 15 876.03 \$ plus taxes, pour le marquage de lignes de rue en 2019.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-310

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture # 144438 du 10 juillet 2019 de l'UMQ, au montant de 2 315.51 \$ plus taxes, pour les frais liés à la mutuelle de prévention SST (final 2018 et initial 2019).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-311

CONSIDÉRANT la récente compétition provinciale des pompiers tenue à Thurso ;

CONSIDÉRANT le résultat financier de la compétition ;

CONSIDÉRANT la recommandation de la Brigade pour remettre des dons à des organismes :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JASON CARRIÈRE

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

12 août 2019

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise les versements ci-dessous aux organismes suivants, à savoir :

- | | |
|---|----------|
| • Résidence Le Monarque | 1 000 \$ |
| • Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés | 500 \$ |
| • Salon des Jeunes de Thurso | 500 \$ |
| • École Maria-Goretti pour le Club des petits déjeuners | 500 \$ |
| • Commission Jeunesse de Thurso | 500 \$ |

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-312

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture #1431 du 31 juillet 2019 de la Sûreté du Québec, au montant de 10 000 \$, pour la fourniture du service de deux cadets.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-313

CONSIDÉRANT la candidature reçue à titre de pompier ;

CONSIDÉRANT les recommandations du directeur du Service sécurité incendie, monsieur Erik Périard :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso engage monsieur Keven Therrien-Drolet à titre de pompier volontaire.

QUE l'engagement soit conditionnel au respect des conditions suivantes :

- fournir un certificat médical de bonne santé ;
- fournir une attestation sans antécédents criminels ;
- fournir une copie de son permis de conduire ;
- fournir une copie de son certificat de naissance ;
- fournir une autorisation de l'employeur permettant de quitter le travail pour les alertes ;
- obtenir et maintenir en vigueur un permis de conduire de classe 4A dans les 6 mois de la date d'embauche ;

12 août 2019

- compléter une accréditation de la formation Pompier I lorsque celle-ci sera disponible.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-314

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement des factures ci-dessous à la MRC Papineau, à savoir :

# 203254	téléphonie IP	8 961.93 \$
# 203255	télécopieur	180.00 \$

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-315

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mandate monsieur Mario Boyer, secrétaire-trésorier et directeur général, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso la convention de commandite 2019 avec la Caisse Desjardins du Cœur-des-vallées dans le cadre du projet d'aménagement du parc de la colonne Morris.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-316

CONSIDÉRANT la résolution # 2019-06-246 adoptée par le Conseil municipal demandant une intervention sécuritaire pour des travaux non complétés sur les poteaux de télécommunication ;

CONSIDÉRANT que la situation perdure ;

CONSIDÉRANT la sécurité des personnes ;

CONSIDÉRANT l'empiètement sur les trottoirs :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso fasse appel au professionnalisme de Bell Canada et de ses mandataires et demande une intervention immédiate et efficace pour terminer les travaux sur les poteaux de télécommunication sur le territoire de la municipalité pour rendre les lieux sécuritaires et éviter tout évènement malheureux.

Adoptée à l'unanimité.

12 août 2019

Rés. : 2019-08-317

CONSIDÉRANT le programme de subvention pour l'achat de couches lavables créé par la Ville de Thurso ;

CONSIDÉRANT le formulaire d'inscription complété par madame Jessica Guay et les pièces justificatives reçues :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso confirme le versement de la somme de 250 \$ à madame Jessica Guay dans le cadre du programme de subvention pour l'achat de couches lavables suite à la réception des pièces justificatives requises.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-318

CONSIDÉRANT le programme de subvention pour l'achat de couches lavables créé par la Ville de Thurso ;

CONSIDÉRANT le formulaire d'inscription complété par madame Debbie Choquette et les pièces justificatives reçues :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse la somme de 250 \$ à madame Debbie Choquette dans le cadre du programme de subvention pour l'achat de couches lavables suite à la réception des pièces justificatives requises.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-319

CONSIDÉRANT le programme de subvention pour l'achat de couches lavables créé par la Ville de Thurso ;

CONSIDÉRANT le formulaire d'inscription complété par madame Marie-Eve Laflamme et les pièces justificatives reçues :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse la somme de 250 \$ à madame Marie-Eve Laflamme dans le cadre du programme de subvention pour l'achat de couches lavables suite à la réception des pièces justificatives requises.

Adoptée à l'unanimité.

12 août 2019

Rés. : 2019-08-320

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission # 3454 du 5 juillet 2019 de Plomberie Jacques Proulx Inc., au montant de 1 745.69 \$ plus taxes, pour l'installation de deux (2) compteurs d'eau dans les institutions, commerces et industries.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-321

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'achat d'une publicité au 22^e tournoi de golf du 23 août 2019 de la *Fondation de la réussite éducative*, au montant de 250 \$.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-322

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte les propositions # 30631 et # 30632 du 7 août 2019 de Publicité ID Concept C. Lapointe, pour l'achat des articles promotionnels suivants :

- Épinglettes Guy Lafleur
- Épinglettes armoiries
- Bouteilles d'eau

QU'un montant de 3 000 \$ soit prévu à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-323

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission du 8 août 2019 de Entreprise d'électricité Réjean Desjardins Inc., au

12 août 2019

montant de 7 626.08 \$ plus taxes, pour le remplacement du variateur de vitesse de la pompe #1 au poste principal de pompage des eaux usées.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-324

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le déplacement de monsieur Benoit Lauzon, maire, à la soirée réseautage organisée par Hydro-Québec, lors des feux du Casino du Lac Leamy à Gatineau le 30 août 2019.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2019-08-325

CONSIDÉRANT notre engagement financier envers le Club de Soccer de Thurso, résolution # 2019-04-132 ;

CONSIDÉRANT le dépôt des pièces justificatives :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso verse la somme de 1 402.69 \$ au Club de Soccer de Thurso.

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC : tenue d'une période de questions.
Début à 19 h 57 ; Fin à 20 h 01.

Rés. : 2019-08-326

MADAME MÉLANIE BOYER PROPOSE,

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE,

QUE la présente séance soit levée à 20 heures 02.

Adoptée à l'unanimité.

Benoît Lauzon, Maire

12 août 2019

Hugo Blais, Adjoint au dir.

Je, Benoit Lauzon, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature et à l'approbation par moi de toutes les résolutions et règlements qu'il contient au sens de l'article 53 de la *Loi sur les cités et villes*.

Maire